



Association
Égyptologique
Reine
Élisabeth



Egyptologisch
Genootschap
Koningin
Elisabeth

Colloque Égyptologie Belge Congres Belgische Egyptologie

25/09/2026 – 26/09/2026

MRAH Bruxelles / KMKG Brussel

La mission de l'Association égyptologique Reine Élisabeth (AERE), comme l'avait voulu son fondateur Jean Capart, est de s'adresser à la fois au monde scientifique et à un plus large public. L'AERE se veut un forum de l'égyptologie belge, un centre de contact entre les égyptologues, un lieu de rencontre entre les différentes universités, musées et centres de recherche, et un outil de diffusion de la connaissance auprès du public, afin de garder vivant l'enthousiasme pour la civilisation de l'Égypte ancienne.

Le colloque organisé par l'AERE permet aux différents acteurs de l'égyptologie belge de présenter leurs recherches à un large public. Les sujets traitent des activités de terrain en Égypte, des projets de musées et des projets de recherches dans les diverses universités et constituent ainsi un aperçu diversifié des recherches menées par les égyptologues belges.

Veuillez trouver en pièce jointe le programme du Colloque de l'Égyptologie Belge, qui aura lieu les 25-26 septembre 2026 aux Musées Royaux d'Art et d'Histoire, à Bruxelles (Parc du Cinquantenaire). Bienvenue à toutes et à tous. N'hésitez pas à diffuser ce programme.

Het Egyptologisch Genootschap Koningin Elisabeth (EGKE) richt zich, zoals haar stichter Jean Capart het wilde, zowel tot de wetenschappelijke wereld als een breder publiek. Het EGKE wil een forum zijn voor de Belgische egyptologie, een contactcentrum voor egyptologen, een ontmoetingsplaats voor de verschillende universiteiten, musea en onderzoekscentra, en een instrument om kennis te verspreiden naar het grote publiek, om het enthousiasme voor de oude Egyptische beschaving levend te houden.

Het congres georganiseerd door het EGKE biedt de mogelijkheid aan de verschillende spelers binnen de Belgische egyptologie om hun onderzoek voor te stellen aan een breed publiek. De lezingen behandelen zowel veldwerk in Egypte, museale projecten, als onderzoeksprojecten van de verschillende Belgische universiteiten, om zo een gediversifieerd beeld te bieden van het uiteenlopende onderzoek dat gevoerd wordt door onze Belgische egyptologen.

Bijgevoegd vindt u het programma van het Congres van de Belgische Egyptologie, dat zal plaatsvinden op 25-26 september 2026 in de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis in Brussel (Jubelpark). We kijken ernaar uit u daar te ontmoeten. Aarzel niet om dit programma te verspreiden.

Vendredi / Vrijdag 25/09/2026

Avant-midi / Ochtendsessie

| | | | |
|-------|------------------------------------|---|---|
| 09.45 | Accueil / Ontvangst | | |
| 10.00 | Mot de bienvenue/ Welkomstwoord | | |
| 10.20 | Conférence / Lezing 1 | Claude Obsomer (UCL) | La stèle Leyde V 3 (an 33 de Sésostris Ier) : quand l'iconographie vient au secours de la grammaire |
| 10.45 | Conférence / Lezing 2 | Alessio Delli Castelli (ULiège) | The Statuary Programme of the Lower Temple of Khafra at Giza |
| 11.10 | Conférence / Lezing 3 | Sally Bahgat (fond Orloff) | Ceremonial Practices and Royal Etiquette during the New Kingdom |
| 11.35 | Conférence / Lezing 4 | Athena Van der Perre, Hendrik Hameeuw, Vanessa Boschloos (UGent), Dennis Braekmans (Universiteit Leiden) | Vervaagd, maar niet verdwenen: polychrome objecten uit de KU Leuven-collectie |

Lunch

12.00-13.30 : Déjeuner libre / Lunch op eigen gelegenheid

Après-midi / Namiddagsessie

| | | | |
|-------|--------------------------|---|--|
| 13.30 | Conférence / Lezing 5 | Dimitri Laboury (ULiège) | L'artiste à l'œuvre. Nouvelles informations sur le peintre de la tombe thébaine du vizir Amenemopé |
| 13.55 | Conférence / Lezing 6 | Tancrede De Ghellinck D'Elseghem Vaernewijck (ULB) | La représentation dudit pèlerinage vers Saïs et Bouto dans les tombes thébaines de la 18 ^e dynastie |
| 14.20 | Conférence / Lezing 7 | Zacharie Cochin (ULiège) | Tumultes pour un dernier repos : étude paléographique de la tombe (in)achevée de Ramsès IX (KV6) |
| 14.50 | Pause / Pauze | | |
| 15.20 | Conférence / Lezing 8 | Maxime Théron (ULiège/ULB) | Le projet PapyBE et la promotion des collections papyrologiques belges |
| 15.45 | Conférence / Lezing 9 | Stéphane Polis (ULiège) | Cartographier la variation graphique de l'égyptien hiéroglyphique : La Thot Sign List et ses évolutions |
| 16.10 | Fin / Slot | Directeurs | |

Samedi / Zaterdag 26/09/2026

Avant-midi / Ochtendsessie

| | | | |
|-------|------------------------------------|---|--|
| 10.00 | Accueil / Ontvangst | | |
| 10.25 | Mot de bienvenue/ Welkomstwoord | | |
| 10.30 | Conférence / Lezing 1 | Arnaud Quertinmont (Musée royal de Mariemont) | La restauration de la statue d'Amenhotep II en faucon de Mariemont |
| 10.55 | Conférence / Lezing 2 | Marine Libert (Musée royal de Mariemont) | Nouvelle acquisition au Musée royal de Mariemont : une statue de couple tardive |
| 11.20 | Conférence / Lezing 3 | Dorian Vanhulle (Musée du Malgré- Tout, Treignes) | Égypte pluri'elles. L'Égypte ancienne au féminin |
| 11.45 | Conférence / Lezing 4 | Yann Tristant (KULeuven) | Dendara. Archéologie d'une métropole de Haute Égypte |

Lunch

12.10-13.30 : Déjeuner libre / Lunch op eigen gelegenheid

Après-midi / Namiddagsessie

| | | | |
|-------|--------------------------|--|---|
| 13.30 | Conférence / Lezing 5 | Alexa Rickert (UNamur), Françoise Labrique (ULB) | Travaux épigraphiques au temple d'Haroéris et de Sobek à Kôm Ombo |
| 13.55 | Conférence / Lezing 6 | Marion Claude (UNamur) | Qui manque à l'appel ? Sur la piste des enfants et autres signes hiéroglyphiques disparus à Dendara |
| 14.20 | Conférence / Lezing 7 | Alionka Wérenne (UNamur) | Curiosités de pierre : l'apport des éléments de colonnes épars à l'étude des périodes hellénistiques et tardo-antiques du site de Kôm Ombo |
| 14.45 | Pause / Pauze | | |
| 15.15 | Conférence / Lezing 8 | Stefan Baumann (MRAH/KULeuven) | Witnesses to a Vanishing World — Early Travel Accounts of Egypt from Late Antiquity to Napoleon |
| 15.40 | Conférence / Lezing 9 | Jean Winand (ULiège) | Athanasius Kircher, la Mensa Isiaca et une curieuse piste arabe |
| 16.05 | Fin/Slot | Directeurs | |
| 16.30 | Réception/receptie | Réception offerte par l'ambassade d'Égypte | Receptie geschonken door de ambassade van Egypte |



Information & Registration

Les conférences auront lieu aux Musées royaux d'Art et d'Histoire le 25 et 26 septembre 2026.

Membres / leden : 20 €

Non-membres / niet-leden : 30 €

Etudiants / Studenten : Gratuit / Gratis

Inscriptions :

- envoyer un mail à aere-egke@gmail.com
- verser le montant sur le compte de l'AERE : BE02 0000 0587 2540

Avec le soutien de / Met de steun van :



AMBASSADE D'EGYPTE

Abstracts

Sally Bahgat (Fonds Orloff)

Ceremonial Practices and Royal Etiquette during the New Kingdom

Formalities and royal etiquette constituted an essential aspect of kingship during the ancient Egyptian New Kingdom. Far from being a simple matter of court protocol, they governed how Egyptian kings meticulously presented themselves during official audiences, reward ceremonies, diplomatic encounters, and military celebrations. By examining both visual and textual sources, this lecture reconstructs the rules that governed encounters between the king and his officials, as well as his reception of formal delegations. Through carefully regulated gestures, postures, attire, and ceremonial practices, royal protocol communicated authority, hierarchy, and political legitimacy. Drawing upon both iconographic and textual sources, this lecture explores the ceremonial practices and diplomatic conduct of Egyptian kings during the New Kingdom. Tomb scenes, temple reliefs, and inscriptions preserve valuable evidence for reconstructing the formal settings in which kings met their officials, rewarded loyal servants, received delegations, celebrated festivals, and conducted affairs of state. These sources reveal that royal appearances and interactions followed established conventions that regulated movement, behaviour, speech, and access to the king. Particular attention will be given to the king's visual presentation, including crowns, regalia, ceremonial garments, gestures, and body language, as well as to the conduct expected from those who appeared before him. Through these examples, the lecture will demonstrate how ceremonial practices and royal etiquette functioned as a powerful instrument of communication, reinforcing royal authority, expressing hierarchy, and shaping political and diplomatic relationships in the New Kingdom.

Stefan Baumann (KUL / KMKG)

Witnesses to a Vanishing World — Early Travel Accounts of Egypt from Late Antiquity to Napoleon

While travel accounts from classical antiquity — such as those of Herodotus — have been extensively studied, an extensive corpus of more than 300 travel descriptions spanning the period between Late Antiquity and Napoleon's Egyptian Campaign (1798–1801) has remained largely unexplored. The project Early Egyptian Travel Accounts (EETA) is devoted to collating and digitally publishing these reports.

The early travellers who penned these accounts were not only explorers and adventurers, but in some cases also pilgrims, crusaders, scientists, and political envoys. The texts therefore reflect a remarkably wide range of information, covering flora, fauna, geography, politics, agriculture, crafts, medicine, folk beliefs, local customs, and more.

From an Egyptological perspective, the descriptions of ancient monuments and settlements preserved in individual entries are of the highest scientific value. Some of these sites have since been partially or even completely destroyed by human activities, making the travelogues their only remaining witnesses.

This presentation offers an overview of the source material and illustrates, through selected examples, how its contents yield insights that extend well beyond Egyptology — opening up new avenues for research in fields such as Islamic studies, Coptic studies, art history, historical climatology, and the study of global cultural exchange.

Marion Claude (UNamur)

Qui manque à l'appel ? Sur la piste des enfants et autres signes hiéroglyphiques disparus à Dendara

Depuis 2023, la mission archéologique des temples de Dendara, sous la direction de Matthieu Vanpeene, a entamé un nouveau programme consacré à l'étude du devenir médiéval du site. Dans ce cadre, l'étude du mammisi romain menée par l'UNamur depuis plusieurs années apporte de nouvelles perspectives sur des pratiques jusqu'alors passées inaperçues : les prélèvements de parties de la décoration du monument. Ainsi, des signes hiéroglyphiques, tels que ceux représentant un enfant ou certains animaux, mais aussi des parties du corps humain ont disparu des parois. Mais pourquoi faire ? Qui les a pris, et quand ? À la croisée de l'égyptologie, de l'histoire médiévale et de l'historiographie, cette conférence se propose de mettre en lumière ces pratiques et d'interroger la place des ruines des anciens temples dans le paysage mental de l'Égypte médiévale.

Zacharie Cochin (ULiège)

Tumultes pour un dernier repos : étude paléographique de la tombe (in)achevée de Ramsès IX (KV6)

Aménagée pendant 18 ans, la tombe de Ramsès IX est toutefois en partie inachevée et comporte de nombreuses variations matérielles des textes. Cette étude, extraite de mes recherches de doctorat, vise à comprendre quand, comment et par qui cet hypogée a été aménagé, en mettant en parallèle les données paléographiques de la tombe et les données émiques provenant de Deir el-Médina. "Quand" tend à restituer une chronologie relative de l'aménagement de la tombe, "comment" concerne les évolutions des différentes pratiques picturales, et "qui" vise à identifier différentes mains au sein de la tombe (et si possible leur rendre un nom).

Tancrede De Ghellinck D'Elseghem Vaernewijck (ULB)

La représentation dudit pèlerinage vers Saïs et Bouto dans les tombes thébaines de la 18e dynastie.

Dans les tombes thébaines du début de la 18e dynastie, lors de la procession funéraire le défunt est représenté dans un double voyage en bateau vers Saïs et Bouto. Les scènes de pèlerinage vers les villes du Delta du Nil ont souvent été interprétées comme un reflet d'un rite funéraire remontant à l'Égypte prédynastique. Or, il est plus probable qu'il s'agissait d'un voyage vers la Maison de l'Aîné, où le défunt comme l'Osiris de la légende, est justifié devant le tribunal des dieux. Saïs et Bouto n'étant que des étapes du long périple magique que doit entreprendre le propriétaire de la tombe après sa mort.

Alessio Delli Castelli (ULiège)

The Statuary Programme of the Lower Temple of Khafra at Giza

The Lower Temple of Khafra is one of the best preserved of the Old Kingdom. It presents different aspects that are worthy of note. Two among them are the complete absence of reliefs and the presence in the floor of sockets for the placement of statues in the round. At the same time, Khafra is also the Old Kingdom king for whom the largest number of fragments of statues are preserved, so that it is natural to try and bring these two aspects together as a scientific foundation for the reconstruction, or partial reconstruction, of the statuary programme of his Lower Temple.

The presentation offers a reconstruction of the sculptures originally placed in the Lower Temple of Khafra at Giza through a comparison between the architectonic/archaeological context of the Temple and the remaining statues and statue fragments in Egyptian and European Museums.

Dimitri Laboury (ULiège)

L'artiste à l'œuvre. Nouvelles informations sur le peintre de la tombe thébaine du vizir Amenemopé

La dernière campagne de la Mission Archéologique belge dans la Nécropole thébaine a permis de recueillir de nouvelles informations concernant la mise en œuvre du décor de la tombe du vizir Amenemopé (TT 29; règne d'Amenhotep II), informations qui autorisent une définition plus précise du profil artistique du peintre responsable de la décoration de cette chapelle funéraire, ainsi que de ses pratiques, notamment sur un plan scriptural.

Françoise Labrique (ULB) – Alexa Rickert (UNAmur)

Travaux épigraphiques au temple d'Haroéris et de Sobek à Kôm Ombo

Le projet Kom Ombo a pris jour en 2010 sous la direction de Shafia Bedier (université de Ayn Shams) et de Françoise Labrique (université de Cologne) : il s'agissait de poursuivre les travaux épigraphiques initiés par Adolphe Gutbub et interrompus depuis son décès en 1987. Au fil du temps, l'IFAO a offert sa précieuse collaboration, ensuite le programme épigraphique s'est enrichi d'un projet architectural dirigé par Aurélie Terrier (École Polytechnique de Lausanne), ainsi que de la collaboration avec René Preys (UNamur), avec plusieurs étudiants de Dimitri Laboury, et, depuis 2025, avec Thierry De Putter et Christina Karlshausen.

Cette conférence vise à donner un aperçu des travaux épigraphiques en cours. Nous nous intéresserons entre autres aux décorations des couloirs entourant le cœur du sanctuaire. On y trouve des scènes exceptionnelles, telles que le « relief cultuel », qui peut être interprété comme un résumé de la théologie du temple, des représentations d'instruments médicaux, ainsi que des scènes dans lesquelles deux empereurs romains présentent ensemble des offrandes aux dieux.

Marine Libert (Mariemont)

Nouvelle acquisition au Musée royal de Mariemont : une statue de couple tardive

En Égypte, les groupes statuaire mixtes du 1^{er} millénaire avant notre ère associant un couple ou plusieurs membres d'une même famille constituent un ensemble de moins d'une

cinquantaine d'exemplaires connus. L'analyse d'une statue récemment entrée dans les collections du Musée royal de Mariemont appartenant à la catégorie des groupes debout adossés à une plaque permet de questionner, entre autres, l'évolution de ce de type statuaire, les caractéristiques spécifiques à sa période de production et aux modes de représentation féminin/masculin. Cette analyse s'intègre de manière plus vaste dans une recherche menée sur la représentation féminine en ronde-bosse aux époques tardives.

Claude Obsomer (UCL)

La stèle Leyde V 3 (an 33 de Sésostri Ier) : quand l'iconographie vient au secours de la grammaire

Remarquable à la fois par la qualité de sa gravure et la préservation de ses couleurs, la stèle Leyde V3 offre des données intéressantes sur une famille qui a exercé des responsabilités à Abydos entre les règnes d'Antef II et de Sésostri Ier, durant un nombre de générations qu'il convient de déterminer avec précision.

Interpréter adéquatement le texte de huit lignes placées sous le cintre (notamment une phrase de la ligne 4) ne peut se faire qu'à la faveur de l'examen des cinq registres figurés sur fond bleu, où les membres de cette famille et leurs serviteurs sont présentés selon un ordre bien établi. L'exposé prendra la forme d'une enquête effectuant de multiples va-et-vient entre texte et images.

Stéphane Polis – FNRS / ULiège

Cartographier la variation graphique de l'égyptien hiéroglyphique : La Thot Sign List et ses évolutions

La Thot Sign List (<https://thotsignlist.org/>) constitue aujourd'hui une ressource de référence pour l'étude des hiéroglyphes égyptiens, documentant valeurs fonctionnelles, classes formelles, et contextes d'attestation à travers l'ensemble de la période pharaonique. Cette communication présente les dernières avancées en matière d'encodage ainsi que les évolutions de la plateforme pour explorer la variation graphique en égyptien hiéroglyphique à partir d'un système de filtres cumulatifs couvrant les trois dimensions centrales : les propriétés fonctionnelles des signes, les caractéristiques iconiques, et les paramètres contextuels d'attestation (diachronie, géographie, support, technique d'inscription)

Arnaud Quertinmont (Musée royal de Mariemont)

La restauration de la statue d'Amenhotep II en faucon de Mariemont

Le faucon en pierre polychromée daté du règne d'Amenhotep II, conservé au Musée royal de Mariemont, constitue un exemple significatif de la statuaire votive de la XVIII^e dynastie. La préservation partielle de sa polychromie ainsi que ses nombreuses restaurations dans l'antiquité en font un objet majeur du corpus égyptien du Nouvel Empire.

Cette communication présentera les résultats récents des analyses de pigments, incluant l'identification des minéraux colorants, la caractérisation des couches picturales et les

observations stratigraphiques permettant de mieux comprendre l'histoire de l'œuvre. Un point d'étape sera également consacré à la réflexion en cours sur la restauration de l'œuvre, portant sur les enjeux de stabilisation, les options méthodologiques envisagées et les perspectives de conservation.

Maxime Théron (ULiège/ULB)

Le projet PapyBE et la promotion des collections papyrologiques belges.

Résumé: Le projet PapyBE, mené par l'ULiège et l'ULB, a pour objectif de promouvoir la richesse des collections papyrologiques publiques de Belgique. Il vise notamment à cataloguer, décrire, numériser et diffuser l'ensemble des papyrus par le biais d'une base de données exhaustive et accessible à la fois au grand public et aux papyrologues du monde entier.

Yann Tristant (KU Leuven)

Dendara. Archéologie d'une métropole de Haute Égypte

Sur la rive occidentale du Nil, à 600 km au sud du Caire, Dendara est surtout connue pour son temple dédié à Hathor. Pourtant, cette focalisation sur le monument ptolémaïque a longtemps éclipsé un autre élément majeur du site : une vaste nécropole pharaonique de plus de 90 hectares, largement sous-exploitée sur le plan archéologique.

Utilisée pendant près de trois millénaires, cette nécropole constitue un observatoire exceptionnel des pratiques funéraires, des dynamiques sociales et des systèmes de croyances d'une communauté provinciale égyptienne sur la longue durée.

Depuis 2021, un programme de recherche conjoint associant l'Institut français d'archéologie orientale (Ifao) et la KU Leuven propose de replacer cette nécropole au cœur de l'analyse. En combinant approches spatiales, chronologiques et contextuelles, ce projet entend restituer l'organisation du paysage funéraire, caractériser la diversité des monuments et des pratiques, et saisir les mutations sociales de Dendara entre époque pharaonique et période gréco-romaine.

Les premiers résultats invitent déjà à reconsidérer en profondeur l'histoire du site : loin d'un simple centre culturel, Dendara apparaît comme un espace dynamique dont la nécropole révèle les logiques sociales, économiques et culturelles. Ce programme contribue ainsi à renouveler l'étude des villes provinciales égyptiennes à travers le prisme de leurs territoires funéraires.

Athena Van der Perre (KUL), Hendrik Hameeuw (KUL), Vanessa Boschloos (UGent), Dennis Braekmans (Universiteit Leiden)

Vervaagd, maar niet verdwenen: polychrome objecten uit de KU Leuven-collectie

De archeologische collectie van de KU Leuven omvat een gevarieerd ensemble van Egyptische objecten, waarvan verschillende de voorbije jaren het onderwerp waren van multidisciplinair onderzoek. Binnen een samenwerking tussen onderzoekers van de KU Leuven, de Universiteit Gent en de Universiteit Leiden werden geavanceerde analysetechnieken ingezet, waaronder multispectrale beeldvorming, 3D-documentatie en chemische materiaalanalyses, om nieuwe inzichten te verkrijgen in de productie, afwerking en bewaring van deze objecten.

Deze lezing presenteert de resultaten van het onderzoek naar twee polychrome objecten uit de collectie: een fragment van een beschilderde lijkstaf uit de Thebaanse regio en een reliëf uit de Nieuwe Rijkperiode afkomstig uit Karnak. Aan de hand van deze casestudies wordt getoond hoe natuurwetenschappelijke technieken kunnen bijdragen aan een beter begrip van de materiële en visuele cultuur van het oude Egypte.

Dorian Vanhulle (Cedarc)

Égypte pluri'elles. L'Égypte ancienne au féminin

Cette communication introduit l'exposition "Égypte pluri'elles. L'Égypte ancienne au féminin" présentée par le Musée du Malgré-Tout (Treignes) jusqu'au 13 novembre 2026. Cette exposition évoque la société égyptienne au travers d'un prisme féminin, depuis les âges prédynastiques jusqu'à la fin de l'époque gréco-romaine.

L'approche se veut transversale, les quelques 102 pièces exposées, prêtées par des institutions internationales réputées, évoquant les sphères sociétales, artistiques, funéraires, politiques et religieuses de l'Égypte antique. L'exposition révèle, au-delà des clichés, la diversité des statuts, fonctions et expériences vécues par ces « éternelles du Nil ».

Alionka Wérenne (UNamur)

Curiosités de pierre : l'apport des éléments de colonnes épars à l'étude des périodes hellénistiques et tardo-antiques du site de Kôm Ombo

Résumé : Au sein du complexe sacré de Kôm Ombo, de nombreuses informations ont été effacées lors du désensablement du temple à la fin du XIX e s. et au début du XX e s. La plupart des structures des époques tardo-antiques et byzantines notamment ont été rasées. Par ailleurs, des remontages architecturaux ont été effectués dans la cour nord sans réelle méthodologie. La composition actuelle du site est de ce fait en partie artificielle. En 2024, une partie des blocs épars du dépôt lapidaire plein air du temple a fait l'objet d'un mémoire de master. Les dépôts lapidaires éclairent régulièrement des pans entiers de l'histoire des sites archéologiques tels que Kôm Ombo. Ils permettent, par exemple, d'étudier des phases anciennes ou des bâtiments détruits. Parmi les fragments, les éléments de colonnes informent rapidement sur la cohérence d'un dépôt lapidaire et donnent certaines des caractéristiques essentielles de l'architecture disparue. Le mémoire s'est penché sur ces pièces et en a analysé les caractéristiques principales. En s'appuyant sur une enquête comparative, les ensembles de colonnes identifiés fournissent désormais des clés supplémentaires à l'étude du site et de son environnement bâti tardif.

Jean Winand (ULiège)

Athanasius Kircher, la Mensa Isiaca et une curieuse piste arabe

Dès ses premiers écrits sur les hiéroglyphes, le père Athanase Kircher (1602-1680) eut l'attention attirée par une scène très marginale figurant sur la Mensa Isiaca, représentant un homme scarabée tenant une tablette. Pour Kircher, cette figure devint l'emblème de la manière dont les Égyptiens se représentaient le monde. Très curieusement, le même motif iconographique

apparaît sur les manuscrits arabes du pseudo Ibn Washiyyah dans le traité sur les écritures secrètes, et se retrouve sur un manuscrit persan traitant de certaines formes du culte astral des Sabiens. La communication essayera de faire le point sur la question des influences mutuelles.